



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/RES/47/94
5 April 1993

Сорок седьмая сессия
Пункт 94 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Третьего комитета (A/47/670)]

47/94. Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание, что одной из целей Организации Объединенных Наций, как указывается в статьях 1 и 55 Устава, является содействие всеобщему уважению прав человека и основных свобод для всех, без каких-либо различий, в том числе без различия по признаку пола,

подтверждая, что женщины и мужчины должны в равной степени участвовать в социальном, экономическом и политическом развитии, в равной степени вносить вклад в это развитие и в равной степени пользоваться улучшенными условиями жизни,

ссылаясь на свою резолюцию 34/180 от 18 декабря 1979 года, которой она приняла Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин,

ссылаясь также на свои предыдущие резолюции по вопросу о Конвенции и принимая к сведению резолюцию 1992/17 Экономического и Социального Совета от 30 июля 1992 года,

принимая к сведению решения, принятые на шестом Совещании государств - участников Конвенции 1/ 4 февраля 1992 года,

1/ См. CEDAW/SP/1992/4.

сознавая, что осуществление Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин 2/ может внести значительный вклад в ликвидацию всех форм дискриминации в отношении женщин и в достижение правового и фактического равенства между женщинами и мужчинами,

отмечая, что Всемирная конференция для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир особо подчеркнула важность ратификации Конвенции и присоединения к ней,

рассмотрев доклады Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин о работе его десятой 3/ и одиннадцатой 4/ сессий,

отмечая, что Комитет согласился надлежащим образом учитывать при рассмотрении докладов различные культурные и социально-экономические системы государств - участников Конвенции,

отмечая также важное значение контрольной функции Комитета, которая нашла свое отражение в самое последнее время в его общей рекомендации № 19 по вопросу о насилии в отношении женщин, принятой на его одиннадцатой сессии 5/,

будучи обеспокоена возросшей рабочей нагрузкой Комитета,

будучи убеждена в необходимости принять меры с целью дать Комитету возможность тщательно и своевременно рассматривать доклады, представляемые государствами-участниками,

напоминая, что согласно пункту 9 статьи 17 Конвенции Генеральному секретарю предлагается предоставлять необходимый персонал и материальные средства для эффективного осуществления функций Комитета,

ссылаясь на свои резолюции 44/73 от 8 декабря 1989 года и 45/124 от 14 декабря 1990 года, в которых она, в частности, решительно поддержала мнение Комитета о том, что Генеральному секретарю следует уделять повышенное внимание усилению поддержки Комитета,

решительно поддерживая общую рекомендацию № 19 Комитета по вопросу о насилии в отношении женщин и призывая государства-участники подготавливать свои периодические доклады в соответствии с этой и другими общими рекомендациями Комитета,

2/ Доклад Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, Найроби, 15-26 июля 1985 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.85.IV.10), глава I, раздел А.

3/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок шестая сессия, Дополнение № 38 (A/46/38).

4/ A/47/38.

5/ Там же, раздел I.

с удовлетворением отмечая, что межсессионная рабочая группа Комиссии по положению женщин завершила рассмотрение проекта декларации о ликвидации насилия в отношении женщин,

приветствуя другие общие рекомендации, содержащиеся в докладах Комитета о работе его десятой и одиннадцатой сессий,

1. выражает удовлетворение в связи с тем, что число государств-членов, ратифицировавших Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин или присоединившихся к ней, возросло, и поддерживает рекомендацию Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин привлечь внимание к оговоркам, несовместимым с предметом и целью Конвенции;
2. настоятельно призывает все государства, которые еще не ратифицировали Конвенцию или не присоединились к ней, сделать это как можно скорее;
3. подчеркивает важность строжайшего соблюдения государствами- участниками своих обязательств по Конвенции;
4. принимает к сведению доклад Генерального секретаря 6/ о состоянии Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и просит его ежегодно представлять Генеральной Ассамблее доклад о состоянии Конвенции;
5. принимает к сведению также доклады Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин о работе его десятой 3/ и одиннадцатой 4/ сессий;
6. предлагает государствам - участникам Конвенции приложить все возможные усилия для представления своих первоначальных, а также вторых и последующих периодических докладов об осуществлении Конвенции в соответствии с ее статьей 18 и руководящими принципами Комитета и в полной мере сотрудничать с Комитетом в деле представления своих докладов;
7. приветствует усилия, прилагаемые Комитетом в целях рационализации своих процедур и ускорения рассмотрения периодических докладов и в целях разработки процедур и руководящих принципов для рассмотрения вторых и последующих периодических докладов, и настоятельно призывает Комитет продолжать эти усилия;
8. приветствует также инициативы, предпринятые в соответствии с общей рекомендацией № 11 Комитета 7/ в целях организации для персонала правительственных учреждений региональных учебных курсов по подготовке и составлению проектов докладов государств-участников, а также организации учебных и информационных семинаров для государств, рассматривающих вопрос о присоединении к Конвенции, и настоятельно призывает соответствующие органы и организации Организации Объединенных Наций поддерживать такие инициативы;

6/ A/47/368.

7/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок четвертая сессия, Дополнение № 38 (A/44/38), раздел V.

9. признает, что периодические доклады государств - участников Конвенции имеют особое значение для усилий Комиссии по положению женщин, направленных на проведение обзора и оценки хода осуществления Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин в этих странах;

10. просит Генерального секретаря продолжать свои усилия по предоставлению секретариатского персонала, включая сотрудников юридических служб, обладающих знаниями в области выполнения договоров по правам человека, и технических ресурсов для эффективного выполнения Комитетом своих функций;

11. решительно поддерживает мнение Комитета о том, что Генеральному секретарю следует уделять повышенное внимание, в рамках имеющихся ресурсов, усилению поддержки Комитета в технических вопросах и вопросах существа, в частности оказывать помощь в проведении подготовительных исследований;

12. просит Генерального секретаря продолжать обеспечивать, облегчать и поощрять, в рамках имеющихся ресурсов, деятельность по распространению информации, касающейся Комитета, его решений и рекомендаций, Конвенции и концепции юридической грамотности, учитывая с этой целью собственные рекомендации Комитета;

13. поддерживает просьбу Комитета о выделении дополнительного времени для проведения заседаний и предлагает, чтобы продолжительность двенадцатой и тринадцатой сессий Комитета составляла три недели;

14. просит Генерального секретаря обеспечить Комитету надлежащую поддержку и просит также выделить для этой цели достаточные ресурсы в рамках существующего регулярного бюджета, с тем чтобы предоставить Комитету возможность тщательно и своевременно рассматривать доклады, представляемые государствами-участниками;

15. постановляет рассмотреть на своей сорок девятой сессии вопрос о том, сократилось ли отставание в рассмотрении Комитетом докладов;

16. рекомендует, чтобы сессии Комитета планировались, когда это возможно, таким образом, чтобы обеспечить своевременное препровождение результатов его работы Комиссии по положению женщин для информации в том же году;

17. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок девятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и направить этот доклад Комиссии по положению женщин на ее тридцать девятой сессии.

89-е пленарное заседание,
16 декабря 1992 года